

DIN EN 13126-12

ICS 91.190

Ersatz für
DIN CEN/TS 13126-12:2004-08

**Baubeschläge –
Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und
Prüfverfahren –
Teil 12: Beschläge für auskragende Drehflügel-Umkehrfenster;
Deutsche Fassung EN 13126-12:2008**

Building hardware –
Requirements and test methods for windows and doors height windows –
Part 12: Side hung projecting reversible hardware;
German version EN 13126-12:2008

Quincaillerie pour le bâtiment –
Exigences et méthodes d'essai des ferrures de fenêtres et portes-fenêtres –
Partie 12: Ferrures pour ouvrants à projection de l'axe latéral réversibles;
Version allemande EN 13126-12:2008

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Bauwesen (NABau) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 13126-12:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 33 „Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden“ (Sekretariat: AFNOR, Frankreich), Arbeitsgruppe 4 „Schlösser und Baubeschläge“ (Federführung Vereinigtes Königreich) unter deutscher Mitarbeit erarbeitet.

Der für die deutsche Mitarbeit zuständige Arbeitsausschuss im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. ist der als Spiegelausschuss eingesetzte Arbeitsausschuss NA 005-09-53 AA „Fensterbeschläge“.

Änderungen

Gegenüber DIN CEN/TS 13126-12:2004-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die CEN/TS wurde insgesamt redaktionell überarbeitet;
- b) Beispiele für Klassifizierungen wurden aufgenommen.

Frühere Ausgaben

DIN CEN/TS 13126-12: 2004-08

Deutsche Fassung

**Baubeschläge —
Beschlüsse für Fenster und Fenstertüren —
Anforderungen und Prüfverfahren —
Teil 12: Beschläge für auskragende Drehflügel-Umkehrfenster**

Building hardware —
Requirements and test methods for windows and doors
height windows —
Part 12: Side hung projecting reversible hardware

Quincaillerie pour le bâtiment —
Exigences et méthodes d'essai des ferrures de fenêtres et
portes-fenêtres —
Partie 12: Ferrures pour ouvrants à projection de l'axe
latéral réversibles

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 5. Oktober 2008 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Klassifizierung	6
4.1 Allgemeines	6
4.2 Gebrauchskategorie (1 — erste Stelle)	6
4.3 Dauerfunktionstüchtigkeit (2 — zweite Stelle)	6
4.4 Masse (3 — dritte Stelle)	6
4.5 Feuerbeständigkeit (4 — vierte Stelle)	6
4.6 Gebrauchssicherheit (5 — fünfte Stelle)	6
4.7 Korrosionsbeständigkeit (6 — sechste Stelle)	6
4.8 Schutzwirkung (7 — siebente Stelle)	6
4.9 Angewendeter Teil (8 — achte Stelle)	6
4.10 Prüfgrößen — Größenbeschränkungen (9 — neunte Stelle)	7
4.11 Beispiel für die Klassifizierung von Beschlägen für auskragende Drehflügel-Umkehrfenster	7
5 Anforderungen	7
5.1 Allgemeines	7
5.2 Eingebaute Vorrichtungen zur Begrenzung des Öffnungswinkels	8
5.3 Prüfung der Leichtgängigkeit des Fensterflügels	8
5.4 Prüfung der Dauerfunktionstüchtigkeit	8
5.5 Prüfung einer blockierten Führungsschiene	8
5.6 Prüfung bei statischer Belastung	8
5.7 Prüfung bei zusätzlicher Belastung	8
6 Prüfeinrichtung	9
7 Prüfverfahren	9
7.1 Proben	9
7.2 Durchführung der Prüfung der Leichtgängigkeit des Fensterflügels	9
7.3 Durchführung der Prüfung der Dauerfunktionstüchtigkeit	10
7.4 Durchführung der Prüfung einer blockierten Führungsschiene	10
7.5 Durchführung der Prüfung bei statischer Belastung	10
7.6 Durchführung der Prüfung bei zusätzlicher Belastung	11
7.7 Korrosionsbeständigkeit	11
Anhang A (informativ) Darstellung der Prüfverfahren	12
Anhang B (normativ) Ablaufplan für die Durchführung von Prüfungen	13

Vorwort

Dieses Dokument (EN 13126-12:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 33 „Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 2009, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 2009 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen

Diese Norm ersetzt CEN/TS 13126-12:2004.

Diese Europäische Norm ist Teil einer Reihe von Europäischen Normen, die Baubeschläge behandeln.

Die Arbeitsgemeinschaft der europäischen Schloss- und Beschlagindustrie „ARGE“ und nationale Normungsinstitute hatten großen Anteil an der Erarbeitung dieser Europäischen Norm.

EN 13126 „Baubeschläge — Beschläge für Fenster und Fenstertüren — Anforderungen und Prüfverfahren“ besteht aus folgenden Teilen:

- Teil 1: Gemeinsame Anforderungen an alle Arten von Beschlägen
- Teil 2: Fenstergriffe¹⁾
- Teil 3: Betätigungsvorrichtungen für Treibriegelverschlüsse/Schließzapfen¹⁾
- Teil 4: Treibriegelverschlüsse¹⁾
- Teil 5: Vorrichtungen zur Begrenzung des Öffnungswinkels von Fenstern¹⁾
- Teil 6: Scheren mit veränderlicher Geometrie (mit oder ohne Friktionssystem)
- Teil 7: Fallen-Schnäpper
- Teil 8: Drehkipp-, Kippdreh- und Dreh-Beschläge
- Teil 9: Drehlager für Schwing- und Wendefenster¹⁾
- Teil 10: Senkkippflügel-Systeme
- Teil 11: Umkehrbeschläge für auskragende Schwing-Klappflügelfenster
- Teil 12: Beschläge für auskragende Drehflügel-Umkehrfenster
- Teil 13: Ausgleichgewichte für Vertikal-Schiebefenster¹⁾
- Teil 14: Einreiberverschlüsse für Schiebefenster¹⁾
- Teil 15: Horizontalschiebe- und Faltschiebe-Fenster und -Fenstertüren
- Teil 16: Beschläge für Hebeschiebe-Fenster und -Fenstertüren
- Teil 17: Beschläge für Kippschiebe-Fenster und -Fenstertüren
- Teil 18: Oberlichtöffner für Fenster und -Fenstertüren
- Teil 19: Schiebeverschlüsse für Fenster und -Fenstertüren

Im informativen Anhang A von EN 13126-1:2006 ist eine ausführliche Liste der Bestandteile von Bauteilen angeführt, die in den 17 ersten Teilen dieser Europäischen Norm enthalten sind.

1) In Überarbeitung, zurzeit CEN/TS